氣候預告 日間和暖 最高溫度 二十一

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

WEDNESDAY FEBRUARY 29 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年貳月廿九日（星期三）

孔子弍千伍百零七年

夏曆歲次丙申年元月十八日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 逢年……壹拾捌圓

無論本埠外埠寄報 外埠外國寄報價格 [illegible]

報費先惠 [illegible]

英國計劃 如遭受原子襲擊 居民將集體撤移

倫敦廿八日路透社電・國防大臣麥克敦尼士今日透露・英國現正起草計劃・倘發生大規模戰爭一千二百萬人・如核子彈戰爭一旦發生・此代表在聯合王國五千萬人民至少多四分之一・麥克敦尼士說・為母親者・幼兒・青年・年老和傷病者將有集體撤移的優先權・他不曾說明他們將被撤往何處・

對於防禦問題日之辯論・麥克敦尼士作冷靜之答覆・以圖生存・許多生命可能救回・若人民採取某項合理預防政策・以減輕落下物危險之輻射・此即指輻射性微塵於原子爆發後降下・

其後在辯論中・工黨發言人史托克斯力陳政府作新企圖・以勸告美國對於核子武器與英國合作總報告・

他爭論說・在第二次世界大戰期間・英國已將有此兩發明之彭尼西林交給盟軍士兵・他並爭辯・第一個原子彈之產生・係由於英國科學家本知識交與美國領導・

史托克斯提出一不信任動議・斷言英國之防衛系統有弱點・及苛評政府不減少被徵者之服兵役兩年期限・

麥克敦尼士曾說・經與美國時常交換消息・此合作將能至發射導向的投射器・

但在美國之原子能法例下・美國仍不能容許軍事祕密消息關於其核子武器的詳細技術製造法・

麥克敦尼士說・哈人不能從美國等處獲得・以應付此種情況將會發生・

據他對其來年之一千五百兆鎊國防計劃・伊亦重述的要示・在發展新武器方面・尤其是飛機・英國已遭到挫折・有些國家係因於資源之濫量負擔・麥克敦尼士說・補救方法・需必須減少負擔甚至在最實驗的較大的危險・不是最新型的設備・將要比所欲保留者使用更久・

史托克斯抨擊飛機計劃失敗・他說在過去十年・一百六十六項飛機計劃中・已有一百四十二項經從紙張中・作廢無用・其他十六項部分成功・及僅有八項計劃是實際成功者・伊並力論軍人徵兵・

澎湖將軍兩士兵 駕漁船到福建投誠

香港航訊・新華社自北京報道・蔣軍「反共救國軍」第二獨立第二大隊炊事兵劉貴和排級兵林金錢・在十六日晚九時許駕漁船一艘・從澎湖列島到達福建漳浦縣投誠・他們投誠後・受到當地解放軍和當地居民的歡迎・

他們都是福建省惠安縣沿海島人・劉貴在一九五三年在海上捕魚的時候被蔣軍抓去・林金錢是在一九五二年被蔣軍抓去的・他們被抓去以後・天天懷念祖國・時刻找機會回返大陸・二月十三日晚上・他們趁機駕駛了一隻漁船・在海上航行了兩天三夜才到達福建前線・

前阿根廷獨裁者 被逐出美國旅館

巴拿馬京城廿八日路透社電・已被免職之阿根廷獨裁者佩倫・昨日被逐出美國人所有之豪華旅館後・現已遷入本京美國大使館對面之廉價公寓・以免被人認出其真名・佩倫稱・他每一國際院[illegible]・命放期間・佩倫目前存在・或會令生誤解・

南漢宸等赴德

香港廿日訊・北京消息・中國參觀萊比錫博覽會代表團一行二十餘人・由中國國際貿易促進委員會主席南漢宸率領・已乘飛機離北京赴德意志民主共和國・

美國同意 法噴射機交以色列

巴黎廿八日合衆社電・一法國外交部發言人日前稱・美國已假定同意・准許在美國援助計劃下在法國製造之十二架超神祕噴射戰鬥機將移交給以色列・

關於將飛機移交以色列之最後決定・將由在華盛頓代表之西方三大國的代表決定・

此等超神祕噴射機係依照美國代替北大西洋公約組織製造者・新近美國的政策似乎規定・凡由美國出資之快速戰鬥機・[illegible]格式及美國軍力試驗・

猶太船東謀阻止 交付阿拉伯坦克車

紐約廿八日合衆社電・一青年猶太船東・今日宣佈擬阻止美國將十八輛坦克車交付沙特阿拉伯・一汽船・載運坦克車・美國人船東今日發表聲明・稱美國止此等坦克車交付・

這克里・第一汽船公司・稱他已接到一報告・說沙特阿拉伯將不准許他船停泊・與埃及之坡特蘇伊士港・這克里對記者發表一聲明稱・如有此項企圖・余必拒絕運載此坦克車至沙特阿拉伯・

此船將留美與歐洲之間航行・[illegible]但我堅執・美國政府在此法律下・若有維護[illegible]別謂・

美總統將於今晨舉行記者招待會

白宮今日宣佈・艾森豪總統將於明日上午十時半（東方標準時間）舉行一記者招待會・新聞秘書哈加第拒絕說明[illegible]

東德請求全体人民練習射擊

柏林廿八日路透社電・一[illegible]

日本輪船 經常航行中國

東京廿八日電・採航業界消息・現在共有五家日本輪船公司正在恢復對中國的經常航行・戰後日本輪船經常航行中國・尚是首次・

自從去年年底以來・日本的「山下」、「第一」和「東方」航運公司已開始經常航行中國大陸・此外・「日產」和「東京」兩航運公司不久亦將開始派輪船航行中國・日航商決定與在中國航行的英國船及歐洲船競爭・

由於大量鋼鐵・大米・鹽・豆和鐵從中國大陸運出・而日本輸入中國的化學肥料・鋼鐵・及紡織品亦有增加・因此・自從去年以來・中日雙方貿易數量都見上漲・日本的航業界預料從現在起中日貿易將會增長・

美國鐵路兩次撞車 死十三人傷一百人

美國孫密斯科廿八日聯合社電・波士頓美國因鐵路火車今日發生兩次不同的撞車慘禍・以致十三人喪生・一百人受傷・死者均在第一次撞車中・[illegible]

一列客車自[illegible]・係由一高效率內燃機車[illegible]・一列四節的卡的火車・自外[illegible]・有些因此意外事件・[illegible]以是受傷・包括有些曾在一[illegible]

東首相抵上海 五千餘人歡迎

香港航訊・上海消息・柬埔寨（高棉）王國首相諾羅敦・施亞努親王[illegible]二月十九日上午乘專機到達上海・上海市各界人民五千多人在機場上歡迎・

到場歡迎的有[illegible]・市長[illegible]・副市長許建國・宋日昌・中國人民解放軍[illegible]

香港兩匪打劫銀號 掠去現款約四萬元

香港專訊・九龍[illegible]

法總理請求 阿爾及利亞人停火

巴黎廿八日合衆社電・[illegible]

發現失效通天券 香港商人叫倒霉

[illegible]

▲本埠新聞▼

十九歲女郎 被狂徒施強暴

警方今日謂，一個十九歲女郎，昨日凌晨在其寓所附近被一男子四面用拳毆擊，強迫拖上汽車，載赴市郊寂靜地點，然後將之姦污。事後在駛返市區途中，由於她乘機逃出，而又被毆打多次，但至當斷和路時，結果成功跳出，奔至附近屋前呼救，不久警察即在該處附近搜獲該部汽車。

女郎對警供述謂，伊在往街道的士車返家，正在步入門道內，一男子自黑暗中突出，將伊毆擊，以致暈厥，醒後發現在一雙式汽車之前座位中，卒被帶往[illegible]處。

據稱市府無意中引致市民犯法

都朗度市參事[illegible]因志與柏，昨在市行政委員會稱，市府無意中鼓勵市民破壞法律。

[illegible]附例第一八三二二人號指明，停車[illegible]錶可用十仙硬幣，但郊區之人百九十大個[illegible]錶只用五仙式者，前者投入十仙時而失效，會民以十仙自投入，見[illegible]錶不動，警方便認為犯法，是以必須在未有此種事件發生前，先行將之解決，結果市委會決定交與交通委員會研究。

劉備誕辰紀念會誌慶

本埠龍岡親義公所，於昨二十六日下午三時舉行劉昭烈帝誕辰紀念會，是日會場[illegible]形熱鬧，首由[illegible]主席[illegible]，[illegible]

保守黨議員 主張增加老人津貼

一個保守黨議員今日[illegible]聯邦[illegible]加強老人津貼[illegible]

▲加屬新聞▼

省府將負担 獎章人士赴英使費

安省政府[illegible]獎章[illegible]

穩寧達權春宴盛況

[illegible]

僑商雷宜韶君回國訊

[illegible]

全國工人組織 責政府斷送資源與美

[illegible]

代郵

謹訂三月四日下午七時舉行本會成立第四十六周年紀念典禮，訂請加拿大基督教長老會總幹事本會名譽會長文勞博士主講，虔備音樂唱詩報告演講茶會助興，敬請各界僑團各華教會青年會各界僑胞光臨同叙曷勝榮幸

多城中華基督教青年會敬訂

至德堂通告

為通告事本堂現有要事待商訂三月四日(星期日)下午八時開全体會議以期解決仰我昆仲至時一律蒞會以利進行是所切盼右通告

至德堂全体 執行委員會

中華民國四十五年二月廿九日

IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER

AMERICAN PRESIDENT LINES

The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong

Chinese Passenger Office — 761 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

美國總統輪船公司 華務部設在金山

均安號

美國總統輪船公司總代理

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.

PAcific 1025

加拿大 多朗多 陳郁公司

CHIN YOKE CO.

128 CHESTNUT ST.

TORONTO ONT. EM8 2046

唐山生油

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

TORONTO EM-3-9855 12A HAGERMAN ST.

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5810

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號

金龍酒家隔鄰

心病測驗器等 附設X光

統理內外皮膚 產兒科

加屬最大之國貨商

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

特約代理永利威藥酒

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission

22 College Street

請僑胞來聽福音

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.

81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3383

香港辦來祖國各項雜貨

加東總代理美國古利富公司味本

白油鐵桶六十磅每桶九元

加拿大 萬利燒臘 多朗多

MON LEE CO.

109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA

EMpire 3-1921

專營 金豬臘味燒[illegible] 四時瓜菜茶米[illegible] 祖國雜貨零沽[illegible] 大小光顧一律[illegible]

營業時間 由晨七點半起至晚十點半止

味本行情價目

復興公司 FORD [illegible] 167 [illegible] Toronto

雷氏繼又表示，對於美國資本集團操縱加拿大工業日趨嚴重，此種控制，尤其是對於出品生產機構，在二次世界大戰時，只有二千九百八十五單位受控制，至一九五二年已增加至三千二百三十二個單位。

工會方面指責重點有二，首爲礦業公司大部份受美國控制，次爲由美國市場決定而服務。

加蘇貿易協定草案 現提交兩政府批准

渥太華二十九日電 加蘇貿易協定之草案，已在此間擬就，提交兩國政府批准。

貿易部官員昨日稱，該案已完成，加蘇兩國代表磋商此案之工作，已宣告完成，其內容將於數日內公佈，又已交莫斯科及本國政府。

在兩方政府研究完畢及予以簽署後，將發表聯合公佈，加拿大方面宣佈協約內容，則由貿易部傳考民眾明會執行。

此協定將爲一兩國協商國際的貿易往來……

不招待黑人 餐室東主被罰五十元

溫哥華二十九日電 ……第二次被控不招待黑人之罪……法官……罰款五十元，另堂費……九元……十二月十一日……

火車機車出軌 司機及司爐受傷

……

民國四十五年都城達權社職員表

哀謝

……

鳴謝

敬啓者去年十二月廿四日本劇社舉行廿二週年紀念慶典……謹將芳名列下……

請士生女

EM6-1490

花園花金購儀素車

謹將芳名……

環球公司

WAN KEW CO.

92 Elizabeth St. EM.8-5520 Toronto, Ont. Can.

加拿大 中國貨公司 多倫多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8766

本號源源由港辦到大批雜貨藥材

告廣 承接夾小衫

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號爲利便僑胞衣飾起見不惜重資添置最新時代自動夾小衫機不經熨斗全無痕紋皺摺之敝工作天上天取價廉又廉最合 HANO LAUNDRY 生意交易如蒙光顧應命快捷

張文福 烟循 謹啓

國新商店

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St, w.

Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

轉道實業有限公司

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

◎好音。特告

◎現有帝柏文出賣

全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂

雲埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育龜大力丸) 一打五元

(鴛鴦比翼丸) 包寄

兆源

(金)(豬)(腸)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St, Toronto Ont, EM3-4837

加拿大 本公司 精製臘味 金豬臘腸 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米

張士琪揭露
龔品梅集團罪行

[illegible]家的間諜情報，用私設電台及密碼電報送往國外，在教區內煽動青年教徒反對政府，和誘騙教徒愛國愛教的行動使不少的青年教徒覺悟，毅然走上反革命的絕路，斷送了自己的前途。人民政府對龔品梅反革命集團處以嚴懲，是完全符合人民的利益，也完全符合教會的要求的。

我回到自己教務崗位後，一定要響應佘山大會的精神和決議，團結教徒以及全國的天主教界，不允許帝國主義者及反革命分子再利用我們純潔的教會。我今年七十六歲，我愛我的祖國，[illegible]先生的榜樣，用好我的殘餘老年，[illegible]好符合中國人民利益的天主教會，并推動我們教區的神職人員和廣大教徒熱愛祖國，好好學習，在祖國的社會主義建設和社會主義改造中，積極地貢獻出自己的力量，并為早日解放台灣而努力奮鬥。（續完）

訪友入房偷鈔票
失主報案逮着賊

（采風社香港專訊）有一個年已二十四歲的湖北籍男子，[illegible]友，被逮入一个寬[illegible]的香閨，竊去港幣六百五十元，事後在太平街口被[illegible]警員拘住，開始時[illegible]且款，他支吾其詞，被認為可疑帶返警署偵究。

他於八日下午四時，獨自到大道東一×九號×樓，按門鈴說是找劉姑娘，其時劉姑娘已外出，同居的人便開門讓他進去，他乃[illegible]走進劉的香房內，從劉的手飾箱裏竊去現款六百五十元，然後從容離去。到了下午七時，[illegible]入劉某回家人，[illegible]自己失去巨款，懷疑是同居婦[illegible]偷去，因而爭吵起來，[illegible]警，[illegible]個[illegible]偶然發出[illegible]個[illegible]往的男子，正當會[illegible]警方在[illegible]子身上搜出的款恰與劉的失款數目相符。

鼎新革故通書好

廣州市華南人民出版社出版的一九五八年通書已開始發行，這通書內容比過去更適合農民需要的要求，內有關於農業互助合作的文章及有系統的農業生產經驗介紹，並附加了農民治病常識，自然科學知識等文章。

欲買舊傢私

本館欲買舊傢私，倘有兄弟朋友有此項舊傢私存下欲賣者，請寫信或由電話通知 Jay's Grill Elmvale Ont. Phone-77

磚屋出賣

磚屋一座，有大廳房八個，裝有暖氣汽爐，近下地鐵車區不遠，近學校，價錢面訂，如有意者請由電話商洽 WA-3-7838

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址比街四一四號

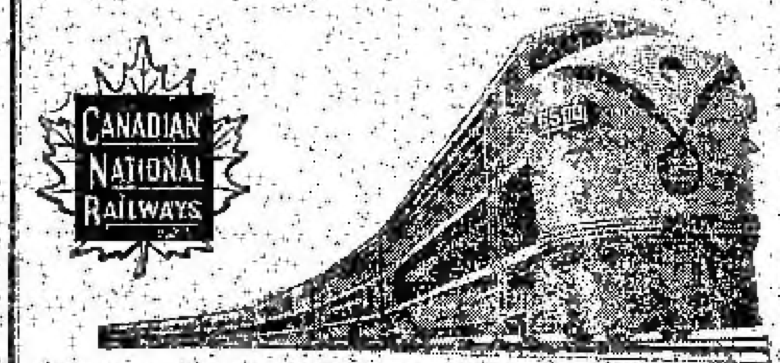
李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-5592
EM-3-2713 住家 RU.1-0078

△醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午貳時至六時 禮拜六日上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症 △隨時應命

關舜年 中醫 振華隆中藥房
JUNE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

★營業時間 由上午十一時至下午十時
加製始終大補茶
滋陰補腎大補茶
專神寧志壯血湯
婦科調經種子茶
生熟藥風濕酒藥丸
特製壯陽補腎丸
代刀脫痔痔散
止痛筋骨跌打膏丸
消腫去瘀跌打酒
立即止血刀傷散
清風消熱光明眼藥
[illegible]舜年特製眼藥

請用嗱比時氏RAZ-MAH哮喘丸
．諸君如有患慢性氣支管炎，因而引起傷風發熱，以致日夜咳嗽，呼吸困難，哮喘不止者，及食煙人咳嗽，請用此藥，當可藥到病除。．奏效快捷，藥房均有代售。
△價目：七毫九、壹元五十、及五元五十，最經濟。



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啟
華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 多倫多 永生燒臘舖

（價目表）
火肉 七毛五仙
肥嫩雞 八毛五仙
火鴨 一元二毛五
燒猪肝 六毛五仙
燒雞 一元零五仙
玫瑰花腸 八毛五仙
叉燒 一元一毛
本店在金龍酒家對面 124 Dundas St. W.
電話 EM-3-9438

加拿大 滿可地 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮服飾
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達應 啟

四海飯店
SEA HI CHOP SUEY
182 DUNDAS ST. W.
TORNTO ONT. PHONE E M 2 0168

本餐館地方雅潔，裝修時新，聘上等名廚，專營中國餐及茶市，明火粥，雲吞，蝦餃，絲麵等，小菜，由上午十一時至下午四時，歡迎僑胞光顧。
營業時間 由上午十一時至明晨四時

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 RU.8-7472 住家 Res. RU.9-8331

★辦理新客入境，移民入籍，證書入文，件事務如，委託律師，安排快捷，務求妥當，[illegible]
陳子豪
辦事時間 由上午十時至下午六時 以後請由電話預約

加拿大 治安大藥房 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦祖國正地道藥材，名家中西藥品，膏丹丸散，化妝品，各種香枧，日常需用品，應有盡有，務使僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽壹元，叁元。
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽[illegible]

△新……辦……到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報：香港家庭生活，東風，女報，四海，影風，長城，國際，電影，星島周報，亞洲，銀燈，新藝，電懋，紐約生活，中美週報。

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

設備完善攝影場，專替攝影
天然彩色相，黑白相，放大，及舊相翻影放大等。
如婚禮，宴會，餐會，家庭像，及其他工作生活紀念相等，隨時依期上門攝影
上門攝影 時間預約
外埠，如欲將相放大，或選舊相影放大，可將相片或底片寄來。
時間：每日下午四時至七時 例假日下午一時至七時

加拿大 溫莎埠 遠東商業有限公司
自製（金龍註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遠)舖啟事

李鐵如啟事
啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啟
遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啟
金龍註冊商標出品

潘國恩 博士 醫務
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

△時間 星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時
△星期六 上午九時至下午
△星期日 下午二時至五時
如有特別事故預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號入
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 8275

Vogue Laundry & Dry Cleaners
320 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啟事
活機器 乾濕洗衣舖
[illegible]
本舖啟

本報承印中西文件
猛烈[illegible]代印

餐館出賣
如意接洽
OX4-2756

吉舖出賃
有吉舖一座在皇后街九百四十二號 適合本地台山最合做餐館之用 長期舖批 如有租賃者請前來面議
942 Queen W.

映相放大機及冲晒物件出賣
價錢相宜 如有欲購者請在下午時間由電話商洽
陳煥針啓
EM6-6445

聽錢餐館出賣
如意前來面議
Star Cafe
70 Dundas St.
Trenton Ont.

摩登餐館出賣
因人力缺乏 趙將全盤各項舖業 每月營百餘十元 樓上有相文住房 租批六年 全盤取價六千伍百元 如意面議
Minking Garden. 362 Richmond St., London Ont.

優良雜貨出讓
[illegible]
欲知詳情請按下列電話接洽
OAKVILLE VICTORY 5-2606
TORONTO EMPIRE 4-5500

香港參茸行
Kwong Kee
宗旨 [illegible] 二百餘年
[illegible] STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號

住屋出賣
磚屋一座在Coward街 內有房十間 大廳房三個 小廚房二個 油爐暖氣 木地台 近商業與交通區 取價壹萬八千伍百元 先交現款四千伍百(若要一半現款 平價壹萬六千七百元) 如欲者請由電話商洽
RO7-8779

汝將在滿地可銀行享受銀行業
汝將歡喜加入我們的友誼及了解為法滿地可銀行是與是大最老之銀行 今日由東岸至西岸有二千餘間加拿大人服務 請與汝附近地分行經理相識 汝將得知他是一個價值的朋友 請今日到來開一戶口 [illegible] 銀行存摺
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
加拿大第一之銀行
滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
一八一七年 [illegible]

新科學化 痔瘡聖藥
痔瘡痛苦 立即解除！
內服消痔 除根丸
MANTIN 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C.
[illegible]

誠信貿易公司
加拿大
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. W. EM-3-8144
本公司發行 選辦代理 煙草呂宋 球環花生 調味靚豆 精油
[illegible]

香江飯店
Hong Kwong Chop Suey House
375 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店擇日開張 裝修時代化 華麗雅緻 [illegible]

士 [illegible]
A. Smith [illegible]
130 [illegible]
Phone [illegible]
[illegible]

FOOK LING IMPORTERS & EXPORTERS CO.
CHOP SUEY PRODUCT
[illegible] LAGAUCHETIERE STREET, WEST
MONTREAL 1, QUEBEC TEL. UN. [illegible]
[illegible]

廣東飯店
加拿大
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

新共和
加拿大
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等雞客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA 3-2254
修理表舖各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力 電熨斗、新風扇 猛力電水偈
外埠C.O.D.寄貨 [illegible]
經理 周北鎏啓

PACIFIC RESTAURANT
435 YONGE ST. [illegible]
[illegible]

均興貿易商
加拿大
SOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補實壯陽固本丸 補氣壯陽強精丸 [illegible]
醫生 吳植根

大同飯店
加拿大多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告 [illegible]

羅景耀
醫學博士
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538
醫務所
診症時間 下午貳時至八時 禮拜日 下午式時至六時

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
本店新張 地方雅潔 冬暖夏涼 經濟時菜 各式名點 飽飯點心 茶市 以應顧客 敬祈光顧 格外歡迎

[illegible] 116 [illegible] TORONTO PHONE EM6-5259
華 [illegible]
◎設備安全貯蓄箱 以應顧客租用
[illegible]
A. J. WALKER
Manager

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
伊利沙伯街三十一號
電話 EM.8-6259
忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●
門市部 專售祖國著名產品
裁縫部 承辦各種餐館男女招待員(企檯)服裝 請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸 西名(INVIGORATORS) 敢謂有轉老還童之功 服者 [illegible] 之固 湊效如神 壯者服之 [illegible] 患精神衰弱者服之尤奏奇効 每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治癬聖藥
[illegible]
▲患痔症者注意
[illegible]
本藥房主人啓

由女人主持的：製造疲倦的治療所

宋□

★澤揚社會色情生態的新花樣★

香港報有些報紙上，近來常常出現了一種小廣告，內容是：××小姐，專理神經衰弱，功能消除疲倦，補身健體，特聘男女職員侍候。

欲除疲倦 更加疲倦

[illegible]

衣裝整齊 便利顧客

[illegible]

微笑女郎 招手請入

[illegible]

小房子裏 笑聲咭咭

[illegible]

廣西沙田柚去年豐收

（香港采風社電）

[illegible]

時至速寄 [illegible]

[illegible]

永興隆廠 麵粉 麵條

WING HING LUNG CO.

舖 UN1-5272 宅 UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL.

精美 出品

馳名一家 鬆化春捲皮 鬆脆炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵

便利 業務

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

三利公司

SAM LEE CO.

192 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3 9862

[illegible]

林榮昌地保公司

[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

[illegible] EM-2690

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

國語片

[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.6-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

新辦到 祖國貨

[illegible]

大小光顧 一律歡迎

律師葉求鐸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事房 EM4 0848

住家 EM3 0880

[illegible]

131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.6-2475

[illegible]

大觀園

GRAND GARDEN

126 Elizabeth St. EM4-5935

Toronto, Ontario EM2-0029

多朗多最新型中國餐館

營業時間 由上午十一時至晚上二時

餐裝特大茶格 廳置聘式宴外 寬美名上小欵 飲類廚乘酌迎

總理 周如學

代總理 劉希森

司理 司徒佑標

晨鐘

說古談今

技擊小說　洪熙官血戰羅浮山 (一八四)　我是山人著

色卒秀姣，既有姿色，況有全副深情布衫內功，此大寶通自蓋之，愈顯正好以疑心手所間負髮之機布衫一般高下也。洪熙官色空之外，由有洪文定……以畢之。……與洪文定等決戰。……點齊火把，分別攻打前後門，……你等一見火起，方可竭力殺入，不可有誤。……是日寅時前後，雲門道人等，在白鶴觀中，飽餐既畢，分別換上黑色衣褲，執持軍器，……

上兩條繩索，雲門道人……黃麻衣飛虎等，亦各執刀劍，……月冷風高之際，悄悄的由白鶴觀起程，望少林寺而來，二鼓過後，一行人馬，已來到……[illegible]（未完）

秋夜降仙童遊戲迷巢

△迷牛覆武勢　△伴鄉切忌看　△兩仇人就睡　△從拜尚顛素

[illegible]

捨身爲國　嘉烈桃不愧女英雄

[illegible]

玫瑰與英國

[illegible]

海水是黃金

每噸海水含四分之三英釐的黃金，如把全世界海洋裏面的黃金都提出來的話，則世界上每個人可得黃金七萬七千磅。天下竟有窮人，兩目都是窮眷，只可惜這項工程的龐遇它的所值，所以値爲黃金，誠好讓它繼付東流。

▲參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 衣冠棺槨皆可代支 ……
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.

滿地可 加拿大 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山海味 △靈源醬劑 △冬菇佳品 △臘腸鹽口 △梳乾鮑參 △香棧衣巷 △頭繡鞋襪 △男女棉巾 △男女絲巾 △汗衫襪球 △水仙花頭 △擦手藥膏 ……（代理）……

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
79 CHURCH STREET TORONTO, ONT.
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎 本欄人啓

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2037
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司總……

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-……
司理 ……

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 5252
……

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
……

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8948 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4150
……

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
……
J. A. Yee ……

周興
122 Elizabeth St. Toronto Ont.
……

區燦珍
577 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-4751
……

汕頭公元廠製照相膠片

香港訊，汕頭消息，汕頭市公私合營公元攝影化學廠所出產品銷行全國，去年製的各種印相紙，放大紙較前年增加八成以上，今年將開始製照相膠片。

公元攝影化學廠在一九五三年開始建立時，規模很小，每年只會[illegible]兩萬元左右，起初製的印相紙，放大紙，產量很少，但它是國內自己製造的產品，很快便受到用戶的歡迎，加上[illegible]公司的[illegible]大小號[illegible]，由[illegible]人的廠[illegible]業的發展，公元廠[illegible]私合營，[illegible]投資[illegible]機器設備，[illegible]由一個手工[illegible]爲自動化工廠，產量較合營前[illegible]十倍，各種產品全部由[illegible]國文化用品公司包銷，前年該廠利潤有一百多萬元，去年增加一倍，可達二百多萬元。

去年公元廠試製的照相膠片，非林，正色片，探勘和測量用的半光紙，無光紙，及特硬印相放大紙等都獲得初步成功，膠片的感光度已經達到要求，感[illegible]也已接近外國貨，[illegible]今年投資五[illegible]建築一個膠片車間，一個鋇質紙車間，準備在今年第二季度開始生產照相膠片，半光紙和無光紙則今年第一季度就可以開始生產。

兩年來，各地的回國華僑觀光團到了汕頭，都去參觀公元攝影化學廠，他們對那些過去祖國完全不能製造的產品都感到興趣，該廠產品去年已出口試銷，海外各地用戶反映良好，計劃今年正式出口外銷。

目前公元廠的股份公股佔百分之四十，私股佔百分之六十。

台山各鄉普設農民業餘學校

香港訊，台山消息，每當夜幕降臨以後，台山各村莊都有許多農民和農婦，挾着書籍，到農民業餘學校去上學，農民業餘學校，已在台山每一個鄉建立起來，在只有兩千多人口的中禮鄉，現在已辦成了三個認字班，新年後準備再擴展十五個班。據台山縣人民政府統計，全縣現有的十九萬青壯年文盲，其中大部份是婦女，到一九五八年便可全部掃除。

劍俠小說

[illegible]

[illegible]著　（壹）（二）（〇）

你且耐心等待他，姓鄧的丁了今日頭番官，若能如此改悔，強盜收心，也可以做好人，偌大的平江，何處不能容一個醜陵人居住，如果仍怙惡不悛，我自有對付他的法子，許多看的人見孫癩子這樣說，以爲是[illegible]，不肯認真和鄧法官[illegible]的話，料知沒有把戲看了，各自退出巷子去，[illegible]不肯[illegible]，並不去尋找鄧法官，他也就一步一步走出巷，[illegible]兒子[illegible]不放道，你不肯替我父親報仇，代平江人出氣，[illegible]徒弟，孫癩子笑道，我自已做人[illegible]你的年紀[illegible]你的師父，[illegible]。[illegible]你的法術，比姓鄧的[illegible]，自然不怨姓鄧的[illegible]後若，拜你爲師，[illegible]，却如何[illegible]你慈悲，收我做個徒弟，我情願終身侍奉你，我父[illegible]

[illegible]收入做徒弟，不過我是個[illegible]我住[illegible]，[illegible]流浪[illegible]不管[illegible]逃避的兒子[illegible]孫癩子躊躇不決[illegible]跪碰了幾个頭，師父若不答應，弟子跪死在[illegible]，孫癩子慌忙用手扶起來說道，你既拜我爲師，就得請我喝[illegible]不喝進師酒，[illegible]傳授你的法術，[illegible]，[illegible]的酒[illegible]的師父喝的，師父要喝酒，弟子[illegible]錢[illegible]陪，於是[illegible]就一窩蜂來與張[illegible]往來的酒店，要了[illegible]酒[illegible]菜，[illegible]的[illegible]來，[illegible]孫癩子的酒量，却好像一個沒[illegible]底的酒桶[illegible]一杯的喝下肚[illegible]酒[illegible]一口氣喝了[illegible]斤燒酒（[illegible]）

奇艷小說

奇緣

（二十）　傑克著

我們兩人是並坐在長沙發上，她仍穿一套水紅色白花邊的[illegible]綢睡衣，赤着雪白的脚，頭髮故意讓它蓬亂，臉上依然薄勻着[illegible]，却[illegible]施脂，嘴唇塗得紅紅的，在牛乳色的琉璃壁燈的沉暗的光線底下，顯得她潛蘊着惑人的魅力。

她把雙脚盤起來，雙指間夾着燃着的香烟，悄然問我：『你怎麼會五年當中，還是一條光棍？』我嘆道：『后面不定，撈來撈去，得一個桔，好在沒有太太，要是結了婚，那才弄得一身蟻！』

露娜笑駁道：『我近來碰到許多男子，都和你同一口吻。其實都是大錯，現在這種局面，天曉得幾時才會真安定？一輩子不安定，難道就一輩子當老處男不成？你們歸咎於經濟原因，也不盡不實，社會上比你入息不如的，許多許多，並沒有見他們去當和尚，他們一樣的娶妻生子，一樣的天生人，天養人，你雖無家庭負担，也不見得有什麼大量儲蓄。』

我說：『你的話，一半兒對，一半兒不對，天生天養，拍拍胸脯討老婆，生孩子，懵懵懂懂過一世的，不能說沒有這種人，然而爲了老婆，徵求父母，乃至爲了家累，跳海吊頸的新聞，你難道沒有看到嗎？』

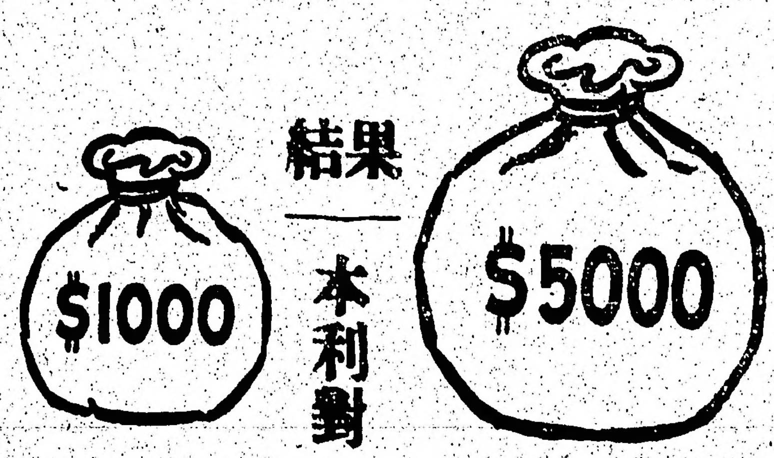
露娜頗有些慨然之色，旋即笑道：『但是後一種人，決不會是你。』我道：『連我自己也不能担保！』露娜把我的臂膀捏了一下道：『胡說，一位洋行副經理，會養不活家庭，不是哄鬼嗎？你不結婚，大概是條件太苛。』我道：『冤枉！我有自知之明，那敢提什麼條件？』露娜道：『太謙虛了，就算你不論條件，也總有一個最重要的要求，在理想中的妻子應該怎樣？』我直說道：『什麼條件都沒有，才貌一概不論，只要她真心愛我！』（未完）

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

成年人壽險繁多保費低宜本公司賠償迅速投保手續簡便穩安這近僑胞託辦無不歡迎

華人總經理廖崇[illegible]



結果 — 本利對

童年時期　廿壹歲以後時期

都朗度　廣豐公司　加拿大
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6 4491

名家飲膳　款式繁多　美味可口　獨一無二　祖國雜貨　四時瓜菜　花旗魚蝦　一律大減價

經濟堂人[illegible]茶　唐堯齡療肺藥水

[illegible]
W. C. WONG
ROOM 1405, 80 YONGE STREET
TORONTO ONT.
EM 6 4566
住宅 ST.8-9239
[illegible]

[illegible]
UN 1-1371
[illegible]

柏文出賃
有靚柏文兼有單房出賃
EM.6-1007
劉彩霖啟

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

[illegible]取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎
合心飯店主人啟

加拿大萬國貿易有限公司[illegible]
[illegible]
LICHEE GARDEN
110 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-0919 EM.-8-3444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材　油糖雜貨
●江西瓷器　牛莊綠荳
●男女拖鞋　四時瓜菜
●所有國貨　應有盡有
●[illegible]光顧　旨在服務
●[illegible]答盛意　額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂　副總理黃道循　司理　林華令　黃昂璣　啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST, W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時　至八時

都朗度　利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM.6-7036

新到　[illegible]　發菜黃豆　牛莊綠豆　生晒蠔豉　艇中鯽魚　中大鮑魚　頂倫榆耳　九龍吊片　厚花冬菇　（四時瓜菜）　△零沽批發▽　△厚禮歡迎▽　司理林求啟

滿可地　黃能謙旅行社　加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司　加拿大太平　（代理）　航空司公　橫貫加拿大　（飛機客票）　美國總統輪船　（客票）　[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製　罐頭食品　芽菜冬菇　爽滑荳[illegible]　中西雜貨　僑胞賜顧　快捷妥當　[illegible]